

Junta de Gobernadores

GOV/INF/2015/11

1 de julio de 2015

Español
Original: inglés

Solo para uso oficial

Actividades de vigilancia y verificación en la República Islámica del Irán en relación con el Plan de Acción Conjunto

1. El 30 de junio de 2015, el Director General recibió una carta de Alemania, China, los Estados Unidos de América, la Federación de Rusia, Francia, el Reino Unido y la República Islámica del Irán (el Irán), en la que pedían al Organismo, en nombre del grupo E3/UE+3 y el Irán, que “[siguiera] llevando a cabo las actividades de vigilancia y verificación necesarias relacionadas con la energía nuclear en el Irán en el marco del Plan de Acción Conjunto, hasta nueva comunicación” (véase el anexo).
2. A la luz de lo anterior, y habida cuenta de que la Junta de Gobernadores aprobó la realización por el Organismo de actividades de vigilancia y verificación de las medidas relacionadas con la energía nuclear expuestas en el Plan de Acción Conjunto, en su reunión del 11 de diciembre de 2014, el Organismo seguirá llevando a cabo esas actividades de vigilancia y verificación tras el 30 de junio de 2015.

Viena, 30 de junio de 2015

Señor Director General:

Tenemos el honor de comunicarle que el grupo E3/UE+3 y el Irán proseguirán sus negociaciones tras el 30 de junio para llegar a un acuerdo acerca del texto definitivo de un plan de acción conjunto global sobre el programa nuclear del Irán.

Así pues, por la presente, los infraescritos, en nombre el grupo E3/UE+3 y el Irán, solicitamos que el OIEA siga llevando a cabo las actividades de vigilancia y verificación necesarias relacionadas con la energía nuclear en el Irán en el marco del Plan de Acción Conjunto, hasta nueva comunicación.

Deseamos aprovechar esta oportunidad para expresar nuestro agradecimiento a usted y al personal de la Secretaría por la labor realizada en relación con el Plan de Acción Conjunto.

Le rogamos acepte el testimonio de nuestra distinguida consideración.

[Firmado]
Excmo. Sr. Jingye CHENG
Representante Permanente de China

[Firmado]
Excmo. Sr. Reza Najafi
Representante Permanente de la República
Islámica del Irán

[Firmado]
Excma. Sra. Marion PARADAS
Representante Permanente de Francia

[Firmado]
Sr. Sven KRAUSPE, Encargado de Negocios
Representación Permanente de Alemania

[Firmado]
Excmo. Sr. Vladimir VORONKOV
Representante Permanente de la
Federación de Rusia

[Firmado]
Excma. Sra. Susan LE JEUNE
D'ALLEGEERSHECQUE
Representante Permanente del Reino Unido
de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

[Firmado]
Excma. Sra. Laura KENNEDY
Representante Permanente de los
Estados Unidos de América

Al Excmo. Sr. Yukiya AMANO
Director General
OIEA